

Deutsch

## WICHTIGE INFORMATION!

### Verkehrsunfälle in der dunklen Jahreszeit: Schützen Sie Ihr Kind mit heller Kleidung und Reflektoren!

Gerade in den dunklen und kalten Monaten ist die Gefahr für Kinder auf den Straßen von Autofahrern übersehen zu werden besonders hoch. Mehr als die Hälfte aller Kinder ist im Straßenverkehr zu dunkel gekleidet und trägt keine Reflektoren! Das KFV (Kuratorium für Verkehrssicherheit) appelliert an Erwachsene, **Kinder in der dunklen Jahreszeit so hell wie möglich zu kleiden!** Rucksäcke und Kleidung sollen auffällige, helle Farben haben und mit reflektierenden Elementen ausgestattet sein.

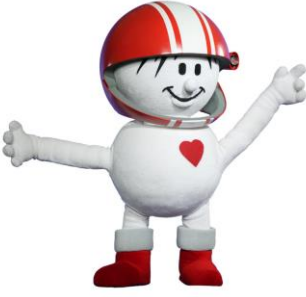


Englisch

## IMPORTANT INFORMATION!

### Traffic accidents in the dark season: Protect your child now with light- coloured clothes and reflectors!

Especially in the dark and cold months, the danger for children of being overlooked on the streets by drivers is particularly high. More than half of all children are dressed too darkly in traffic and do not wear reflectors! The KFV (Austrian Road Safety Board) appeals to **adults to dress children in the dark season as brightly as possible!** Backpacks and clothing should have eye-catching, bright colours and be equipped with reflective elements.



Türkisch

## ÖNEMLİ BİLGİ!

### **Işığın az olduğu mevsimler: Açık renk giysiler ve reflektörlerle çocuğunuzu koruyun!**

Yolda yürüyen çocukların araç sürücüleri tarafından görülmemesi tehlikesi özellikle ışığın az olduğu, soğuk aylarda çok yüksektir. Yolda yürüyen çocukların yarısından fazlası çok koyu giyimli olup, çoğu zaman giysilerinin üzerinde reflektörler yoktur! Kuratorium für Verkehrssicherheit kurumu (KFV - Trafik Güvenliği Denetim Kurumu) yetişkinlere seslenmektedir: **Işığın az olduğu aylarda çocuklarınızın giysilerinin mümkün olduğu kadar açık renkli olmasına dikkat edin!** Sırt çantaları ve giysiler göze çarpan, açık renklerde olmalı ve üzerlerinde yaya güvenliği reflektörleri bulunmalıdır.



Serbisch

## VAŽNO OBAVEŠTENJE!

### Tamno godišnje doba: Zaštite Vašu decu pomoću svetle odeće i reflektora!

Upravo u tamnim i hladnim mesecima deci pretilika opasnost da ih vozači automobila ne uoče. Više od polovine dece je u okviru saobraćaja na ulicama previše tamno obučeno a deca takođe često na odeći nemaju reflektore! Kuratorijum za bezbednost u saobraćaju apeluje na sve odrasle **da decu u tamnom godišnjem dobu odevaju što svetlije moguće!** Ranci i odeća bi trebalo da budu upadljivi, svetlih boja i da na sebi imaju reflektirajuće elemente.



Rumänisch

## INFORMAȚIE IMPORTANTĂ!

### Accidente de circulație în sezonul întunecat: protejați-vă copilul cu îmbrăcăminte deschisă la culoare și elemente reflectorizante!

În special în lunile întunecate și reci, pericolul de slabă observare a copiilor de către șoferi este deosebit de mare. Peste jumătate dintre copii sunt poartă îmbrăcăminte prea întunecată în trafic și nu au elemente reflectorizante! KfV (Kuratorium für Verkehrssicherheit = Comisia de administrație pentru siguranța rutieră) face apel la adulți să îmbrace copiii în culori cât mai deschise în lunile întunecate ale anului! Rucsacii și îmbrăcămintea trebuie să aibă culori deschise, care să iasă în evidență și să fie dotate cu elemente reflectorizante.

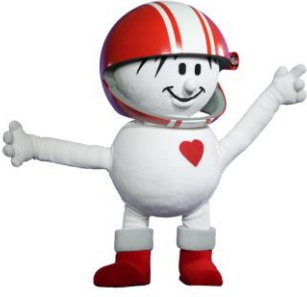


Ukrainisch

## **ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!**

### **Дорожньо-транспортні пригоди в темну пору року: захистіть свою дитину за допомогою яскравого одягу та світловідбивачів!**

У темну та холодну пору року існує особливо висока небезпека того, що водії не помітять дітей. Більше половини всіх дітей-учасників вуличного руху одягнені в надто темний одяг і не носять світловідбивачі! KfV (Kuratorium für Verkehrssicherheit, Опікунська рада з нагляду за безпекою дорожнього руху) закликає дорослих **одягати дітей в одяг якомога світліших кольорів в темну пору року!** Рюкзаки та предмети одягу повинні бути помітних, яскравих кольорів і оснащені світловідбиваючими елементами.



Arabisch

# معلومة هامة!

حوادث الطرق في الفصل المعتم:  
احموا أطفالكم الآن بواسطة ملابس ذات ألوان فاتحة  
وعاكسات الضوء!

في الشهور المعتمة والباردة على وجه الخصوص يكون خطر عدم رؤية السائقين للأطفال على الشوارع أكبر. وأكثر من نصف مجموع الأطفال يرتدي ملابس داكنة ولا يحمل عاكسات الضوء! يدعو مجلس السلامة الطرقية KFV جميع الأشخاص الراشدين إلى جعل الأطفال يرتدون ملابس فاتحة اللون ما أمكن خلال الفصل المعتم! يجب أن تكون حقائب الظهر والملابس لافتة للنظر وذات ألوان فاتحة ومجهزة بعناصر عاكسة للضوء.